



1

**CAAM**  
Balcones, 11

26.10.2012 - 20.01.2013

**Paco Guillén**

ruído en blanco / white noise / lärm in weiss

#### HORARIOS

Exposiciones y Tienda de martes a sábado de 10 a 21 horas. Domingo de 10 a 14 horas. Lunes, festivos y días 24 y 31 de diciembre cerrado.

Visitas escolares de martes a viernes de 10 a 14 horas con cita previa.

Visitas guiadas para público general de martes a viernes previa petición de hora. Grupo mínimo 5 personas.

Biblioteca y Centro de Documentación de martes a sábado de 10 a 21 horas.

Entrada sujeta a tarifas vigentes.

#### OPENING HOURS

Exhibitions and Shop Tuesday to Saturday from 10 am to 9 pm. Sunday from 10 am to 2 pm. Closed Mondays, public holidays, 24 & 31 December.

School Visits Tuesday to Friday from 10 am to 2 pm. Advance booking required.

Guided Tours for General Public Tuesday to Friday. Advance booking required minimum 5 people.

Library and Documentation Center Tuesday to Saturday from 10 am to 9 pm.

Admission at current rates.

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Ausstellungen und Shop Dienstag bis Samstag von 10 bis 21 Uhr. Sonntag von 10 bis 14 Uhr. Montags und Feiertagen,

24 und 31 Dezember geschlossen.

Schulbesuche Dienstag bis Freitag von 10 bis 14 Uhr nach Voranmeldung.

Führungen für das allgemeine Publikum Dienstag bis Freitag nach Terminvereinbarung. Mindestgruppe 5 Personen.

Bibliothek und Dokumentationszentrum Dienstag bis Samstag von 10 bis 21 Uhr.

Es gelten die regulären Eintrittspreise.

Portada / Cover / Einband

*Bandera*, 2012. Videoanimación - sonido - bandera

Interior 1 / Inside 1 / Innen 1

*Puente*, 2012. Acrílico y tinta sobre papel . 150 x 188 cm

Interior 2 / Inside 2 / Innen 2

*Sin título*, 2012 . Anilina y tinta sobre papel . 100 x 70 cm



Centro Atlántico de Arte Moderno - CAAM  
C/ Los Balcones, 11  
35001 Las Palmas de Gran Canaria - España  
Tel.: (34) 928 311 800  
info@caam.net / www.caam.net



**Paco Guillén**  
ruído en blanco



**CAAM**

26.10.2012 - 20.01.2013



2

## RUIDO EN BLANCO

Pensar el dibujo como una herramienta de ordenamiento de su universo, una herramienta que se manifiesta disidente, irreverente y diáfana, es lo que nos propone desde su producción visual, el canario Paco Guillén.

Con una concepción amplia y expansiva del lenguaje dibujístico, Guillén elabora una obra que recibe y devuelve influencias de la viñeta humorística, la urbana caligrafía graffitera, la videoanimación y la instalación para desvelarnos una visión crítica de su sociedad, en la que el universo del arte actual es puesto en cuestión, revisitado

desde una acidez atípica, cargada de sarcasmo, fina ironía y cierta rusticidad gráfica que apela a la inmediatez, a la velocidad de las ideas, a la primicia germinal del trazo que casi rasga el papel rayándolo, creando un ruido oscuro que atraviesa el campo incoloro -en blanco virginal, ahora ennegrecido- del soporte que su acción soporta.

En una actitud rudimentaria (artesanal en exceso, no por artesanal “hedonista” o mucho menos “manierista”) que algunos críticos -o espectadores entrenados- pudieran hasta considerar “outsider” (fuera de órbita), que recoloca el dibujo dentro los márgenes de la dignificación artística como manera alternativa a la elegancia encorsetada de la

estética bucólica, como alternancia real a su rancia realeza imperante esteticista; Guillén hace del dibujo un divertimento corrosivo por su filoso carisma reflexivo, por la realeza de su feísmo. Quizás el feísmo que en la realidad misma pulula como atmósfera de nuestro tiempo, un tiempo donde la desconfianza y el descontento es el espíritu que sobrevuela sobre nuestra existencia donde la violencia, el desamparo, la desidia, la apatía y el anti-civismo han desplazado a la tolerancia, la concordia y al buen hacer de la existencia del hombre occidental.

Siendo así, *Ruido (en) Blanco*, es una apuesta por la reflexión que desenmascara nuestras fealdades, mientras desvela los secretos de un hombre que duda de la certeza de las cosas que del bienestar se desdibujan.

Primera muestra individual de Paco Guillén en un museo europeo, este proyecto está realizado íntegramente pensado para el espacio expositivo del CAAM, como una propuesta que aglutina todos los caminos ideo-estéticos por los que el artista transita: el dibujo, la videoanimación (entre las que destacan tres obras realizadas ex profeso para esta ocasión: *Ruido Blanco*, *Bandera*, y *La carta que no*, todas de los años 2011-2012) y la instalación más incómoda y beligerante que atenta contra la comodidad silenciosa de nuestra pulcra vida acomodaticia.

Nacido en Las Palmas de Gran Canaria, España en 1974, Paco Guillén ha estudiado en las Universidades de Cuenca y La Laguna, Tenerife, y ha mostrado su obra en países como Italia, Alemania, España y México, entre otros.

## WHITE NOISE

Thinking about drawing as a tool for ordering his universe, a tool that manifests itself as dissident, irreverent and diaphanous, is what the Canarian artist Paco Guillén is presenting in his work.

With a broad and expansive concept of the language of drawing, Guillén creates works that receive and return influences from cartoons, the urban calligraphy of graffiti, video-animation and installation, revealing to us a critical view of his society in which the universe of current art

is called into question. And he revisits it with an uncommon acidity, charged with sarcasm, fine irony and a kind of graphic rusticity that appeals to immediacy, the speed of ideas, the germinal freshness of the mark that nearly tears the paper, scraping into it, creating a dark noise that traverses the colourless -virginal white, now blackened- field of the surface his action supports.

With a rudimentary attitude, (excessively artisanal but not “hedonistically” so or “mannerist” in any way) that some critics -or trained viewers- might even consider “outsider” (out of orbit) that re-situates drawing inside the margins of artistic dignification and within the manners that are the alternatives to the uptight elegance of bucolic aesthetics, as a real shift from its domineering, rancidly noble aesthetic, Guillén makes drawing corrosively fun with his sharp, reflexive charisma and the nobility of its ugliness. Perhaps it is the same ugliness that in reality abounds like the wind in these times when distrust and discontent is the spirit that overshadows our existences, and where violence, abandonment, indolence, apathy and anti-social behaviour have displaced tolerance, harmony and right-doing in the existence of Western man.

That being the case, *White Noise* intends to be a reflection which unmasks our ugliness, while it reveals the secrets of a man who questions the certainty of things that are being blurred out of our well-being.

This project, which is Paco Guillén’s first solo show in a European museum, has been conceived and created entirely for the CAAM exhibition space as a project that brings together all the ideo-aesthetic paths the artist normally travels down, such as drawing and video-animation, and includes three pieces created exclusively for this show: *Ruido Blanco (White Noise)*, *Bandera (Flag)* and *La carta que no (The Letter That Doesn’t)* all from 2011-2012. In addition to an uncomfortable and belligerent installation that attacks the silent comfort of our mild and unchallenging lives.

Born in Las Palmas de Gran Canaria, Spain in 1974, Paco Guillén has studied at the Universities of Cuenca and La Laguna, Tenerife and has shown his work in countries such as Italy, Germany, Spain and Mexico, among others.

## LÄRM IN WEISS

Die Zeichnung als Werkzeug zu betrachten, die Ordnung in sein Universum bringt, als abweichlerisches, respektloses und transparentes Werkzeug: Das ist es, was der Kanarier Paco Guillén uns über sein visuelles Werk nahelegt.

Mit seiner weitgefassten und expansiven Auffassung der zeichnerischen Sprache bringt Guillén ein Werk hervor, das Einflüsse aus der humoristischen Zeichnung, der urbanen Kaligrafie der Graffiti, der Videoanimation und der Installation bezieht, um uns eine kritische Sicht auf seine Gesellschaft zu eröffnen. Eine Sicht, die Rdas Universum der Gegenwartskunst in Frage stellt und sich ihm mit einer ungewohnt korrosiven Widerspenstigkeit nähert, voller Sarkasmus, feiner Ironie und einer gewissermaßen rustikalen Auffassung des grafischen Ausdrucks, die auf das Unmittelbare zurückgreift, auf die Schnelligkeit der Ideen, auf die ursprüngliche, keimende Kraft der Linie, die das Papier geradezu aufreißt, aufritz, einen dunklen Lärm weckt, der durch das farblose Feld hallt, das sich auf dem jungfräulichen Weiß, jetzt geschwärzt, aufgetan hat: Untergrund, der zum Träger seines eigenen künstlerischen Akts geworden ist.

Sein zeichnerischer Ansatz ist rudimentär (übertrieben handwerklich, doch keinesfalls „hedonistisch“ oder gar „manieriert“), was manche Kritiker oder geübte Betrachter gar zu der Einstufung als „Outsider“ (nicht in der Umlaufbahn) verleiten mag. Aus diesem Ansatz heraus versetzt er die Zeichnung zurück in den Stand der künstlerischen Würde, als klare Alternative zur eingezwängten Eleganz einer bukolischen Ästhetik, als reale Alternative zum Prunk einer herrschenden, ranzigen Ästhetik. Mit seinem spitzen, reflexiven Charisma und weil er das Hässliche gewissermaßen adelt, macht Guillén aus der Zeichnung ein korrosives Vergnügen. Vielleicht weil das Hässliche in der Realität, die uns umgibt, sich zur Atmosphäre unserer Zeit auswächst. Einer Zeit, in der über unserer Existenz der Geist des Misstrauens und der Unzufriedenheit schwebt, in der Gewalt, Verlassenheit, Teilnahmslosigkeit und das Fehlen von

Zivilcourage beim westlichen Menschen an die Stelle von Toleranz, Eintracht und dem Streben nach dem Guten getreten sind.

Vor diesem Hintergrund setzt *Ruido (en) Blanco (Lärm in Weiß/Weißer Lärm)* auf eine Reflexion, die unsere Hässlichkeiten demaskiert und dabei die Geheimnisse eines Menschen enthüllt, der am Wirklichkeitsgehalt der Bilder zweifelt, die ihm vom Wohlstand vorgezeichnet werden.

Das Projekt ist die erste Einzelausstellung Paco Guilléns in einem europäischen Museum. Sie wurde in jeder Hinsicht für die Ausstellungsräumlichkeiten des CAAM entwickelt – ein Konzept, das alle gedanklich-ästhetischen Wege vereint, auf denen der Künstler sich zu bewegen pflegt: Zeichnung, Videoanimation (hier sind drei Werke hervorzuheben, die eigens für diesen Anlass realisiert wurden: *Ruido Blanco*, *Bandera*, und *La carta que no*, sämtlich aus den Jahren 2011–2012) und höchst unbequeme, kämpferische Installationen, die gegen die stille Bequemlichkeit unseres sauberen, gut situierten Lebens angehen.

Paco Guillén wurde 1974 in Las Palmas de Gran Canaria, Spanien, geboren. Er hat an den Universitäten von Cuenca und La Laguna, Tenerife studiert und sein Werk u. a. in Ländern wie Italien, Deutschland, Spanien und Mexiko ausgestellt.